



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2897
8 December 1989

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2897-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 8 декабря 1989 года, в 12 ч. 30 м.

Председатель: г-н ПЕНЬЯЛОСА (Колумбия)

<u>Члены:</u> Алжир	г-н ДЖУДИ
Бразилия	г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА
Канада	г-н ФОРТЬЕ
Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
Эфиопия	г-н ТАДЕССЕ
Финляндия	г-н ТОРНУДД
Франция	г-н БЛАН
Малайзия	г-н ХАСМИ
Непал	г-н РАНА
Сенегал	г-н БА
Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр КРИСПИН ТИКЕЛЛ
Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
Югославия	г-н ПЕИЧ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 30 м.

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ ПРЕДЫДУЩЕМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в декабре, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и отдать должное от имени членов Совета Безопасности Его Превосходительству г-ну Ли Луе, Постоянному представителю Китая при Организации Объединенных Наций, за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в ноябре 1989 года. Я уверен, что я говорю от имени всех членов Совета, выражая мою глубокую признательность послу Ли за его большой дипломатический талант и неизменный такт, с которым он вел работу Совета в прошлом месяце.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ САЛЬВАДОРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 НОЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/20991)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 28 НОЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/20999)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Совет Безопасности начнет рассмотрение пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций.

После проведения консультаций с членами Совета Безопасности я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Члены Совета Безопасности, заслушав заявления представителей Сальвадора и Никарагуа на 2896-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 30 ноября 1989 года, выражают свою глубокую обеспокоенность в связи с нынешним положением в Центральной Америке, особенно в связи с многочисленными актами насилия, несущими смерть и страдания гражданскому населению.

Члены Совета вновь заявляют о своей твердой поддержке Эскипуласского процесса мирного урегулирования в Центральной Америке и призывают все государства содействовать скорейшему осуществлению соглашений, достигнутых президентами пяти центральноамериканских государств. В этой связи члены

(Председатель)

Совета приветствуют сделанное президентами этих пяти центральноамериканских государств объявление о проведении 10 и 11 декабря в Сан-Хосе, Коста-Рика, совещания, с тем чтобы в рамках Эскипуласского мирного процесса обсудить пути решения стоящих перед ними проблем.

Члены Совета считают, что основная ответственность за решение проблем этого региона в соответствии с Эскипуласскими соглашениями лежит на президентах пяти центральноамериканских государств. Поэтому они подтверждают свой призыв ко всем государствам, включая те из них, которые связаны с данным регионом и имеют в нем интересы, воздерживаться от всех действий, которые могли бы помешать достижению реального и прочного урегулирования в Центральной Америке путем переговоров.

Члены Совета Безопасности настоятельно призывают все заинтересованные стороны сотрудничать в поисках мира и политического решения.

Они заявляют также о своей твердой поддержке усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Организации американских государств в рамках мирного процесса. Они вновь заявляют, в частности, о своей полной поддержке Генерального секретаря в деле осуществления миссий, порученных ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, а также скорейшего размещения ГНООНВЦА".

Таким образом, Совет Безопасности завершил данный этап своего рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.